

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 56 (1983)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aux coopératives membres de l'Union suisse pour l'amélioration du logement

Chers sociétaires,  
Comme vous l'avez probablement lu dans la presse, les conseillers fédéraux ont décidé des mesures visant à consolider l'économie. Ce paquet de mesures comprend entre autres une *action consistant à accorder des prêts avantageux pour la construction et les rénovations* de logements à caractère social ou d'utilité publique. L'USAL recevra une partie de ces fonds qui seront ensuite mis à la disposition des coopératives. Vous y avez naturellement tous droit. Nous invitons toutes les coopératives aptes à présenter un projet de construction ou de rénovation à adresser la demande nécessaire à l'USAL pour pouvoir en bénéficier. Il s'agit de prêts à intérêts modérés destinés au financement complémentaire de projets. Le montant du prêt par logement serait de l'ordre de 10 000 à 15 000 fr. Le secrétariat central fournit volontiers tout renseignement nécessaire et éventuellement les conseils utiles pour la rédaction des deman-

des. C'est ici également qu'il faudra s'adresser pour obtenir les formulaires de demandes et l'aide-mémoire. Les requêtes devront être envoyées le plus tôt possible, pour que l'action puisse répondre à son but.

## Le conseiller fédéral Léon Schlumpf, invité de l'USAL

Au congrès de l'Union du 11 juin 1983 à Sierre, nous aurons le plaisir de saluer la présence du conseiller fédéral Léon Schlumpf en tant qu'invité et conférencier. Le ministre des transports et de l'énergie ne sera certainement pas embarrassé dans le choix de thèmes propres à nous intéresser. Nous rappelons à cette occasion qu'en vue des réservations à l'hôtel, il est recommandé d'envoyer les inscriptions le plus tôt possible.

Avec nos cordiales salutations.

**Union suisse pour l'amélioration du logement,**

D<sup>r</sup> Fritz Nigg, secrétaire central.

## Sommaire

Congrès 1983 de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, 11 et 12 juin à Sierre	2
Crise de l'architecture algérienne, par Jean-Pierre Wolff	5
Les coopératives de production en Suisse: l'ASCOP a eu 50 ans, par Pierre Jeanneret	9
Actualité du logement:	13
— Conjoncture	
— Loyers urbains	
Expositions	14
Bâtiment	15
Renseignements techniques et commerciaux	16

## Légende

### de la couverture

Les emblèmes des coopératives de production de Suisse romande.

## habitation

Revue de Suisse romande pour le logement, l'architecture, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la protection de l'environnement.

### Edition

section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne.

### Bureau de la section romande

Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président  
René Gay, Genève, vice-président  
Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire  
Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier

### Rédaction

Pierre-Etienne Monot, architecte EPF-L, chargé de cours à l'EAUG, rue de la Barre 14, 1005 Lausanne, tél. 021/22 62 73

### Comité de rédaction

Président: B. Vouga.  
Membres: MM. G. Barbey, R. Gay, P. Gilliland, A. Jaquet.

### Administration et publicité

Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10-6622, tél. 021/20 41 41

### Diffusion

La revue *HABITATION* est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais, de l'ASPA (Association suisse pour l'aménagement national), de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses)

### Abonnement

Suisse: Fr. 27.50 par an. Etranger: Fr. 40.—.  
Prix du présent numéro: Fr. 3.40.  
Chèques postaux 10-6622